

## AVIS DES SOCIETES

### ETATS FINANCIERS

### COMPAGNIE D'ASSURANCES ET DE REASSURANCES « ASTREE »

Siège social : 45 Avenue Kheireddine Pacha BP 780- 1080 Tunis

La Compagnie d'Assurances et de Réassurances « ASTREE » , publie ci-dessous, ses états financiers arrêtés au 31 Décembre 2003 tels qu'ils seront soumis à l'approbation de l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 12 juillet 2004 . Ces états sont accompagnés des rapports général et spécial du commissaire aux comptes Mr. Jellil BOURAOUI .

#### BILANS COMPARES ARRETES AUX 31 DECEMBRE 2003 & 2002 (En Dinars Tunisien)

ACTIFS	Notes	31/12/2003		31/12/2002	
		Valeurs <u>brutes</u>	Amort <u>et prov</u>	Valeurs <u>nettes</u>	Valeurs <u>nettes</u>
<b><u>AC1 Actifs incorporels</u></b>	<b>A 1</b>	<b><u>815 819</u></b>	<b><u>655 721</u></b>	<b><u>160 098</u></b>	<b><u>199 273</u></b>
AC11 Investissement de recherche et développement	A 1	815 819	655 721	160 098	16 838
AC14 Acomptes versés	A 1	-	-	-	182 435
<b><u>AC2 Actifs corporels d'exploitation</u></b>	<b>A 2</b>	<b><u>5 307 397</u></b>	<b><u>4 112 873</u></b>	<b><u>1 194 524</u></b>	<b><u>1 143 357</u></b>
AC21 Installations techniques et machines	A 2.1	4 502 246	3 425 122	1 077 124	1 007 763
AC22 Autres installations, outillages et mobiliers	A 2.2	805 151	687 751	117 400	135 594
<b><u>AC3 Placements</u></b>	<b>A 3</b>	<b><u>83 868 130</u></b>	<b><u>3 541 807</u></b>	<b><u>80 326 323</u></b>	<b><u>73 661 085</u></b>
<b><u>AC31 Terrains et constructions</u></b>	<b>A 3.1</b>	<b><u>10 677 988</u></b>	<b><u>2 521 399</u></b>	<b><u>8 156 589</u></b>	<b><u>8 392 606</u></b>
AC311 Terrains et constructions d'exploitation	A 3.1.1	4 097 203	1 092 580	3 004 623	3 092 656
AC312 Terrains et constructions hors exploitation	A 3.1.2	5 890 785	1 428 819	4 461 966	4 609 950
AC313 Parts & actions de sociétés immobilières non cotées	A 3.1.3	690 000	-	690 000	690 000
<b><u>AC33 Autres placements financiers</u></b>	<b>A 3.2</b>	<b><u>72 082 918</u></b>	<b><u>1 020 408</u></b>	<b><u>71 062 510</u></b>	<b><u>64 481 007</u></b>
AC331 Actions, autres titres à revenu variable et parts dans les FCP	A 3.2.1	29 885 817	1 019 991	28 865 826	27 277 368
AC332 Obligations et autres titres à revenu fixe	A 3.2.2	33 551 387	417	33 550 970	27 886 631
AC333 Prêts hypothécaires	A 3.2.3	674 059	-	674 059	677 784
AC334 Autres Prêts	A 3.2.3	461 927	-	461 927	629 496
AC335 Dépôts auprès des établissements bancaires et financiers	A 3.2.3	7 504 800	-	7 504 800	8 004 800
AC336 Autres placements	A 3.2.3	4 928	-	4 928	4 928
<b><u>AC34 Créances pour espèces déposées auprès des entreprises cédantes</u></b>	<b>A 3.3</b>	<b><u>1 107 224</u></b>	<b>-</b>	<b><u>1 107 224</u></b>	<b><u>787 472</u></b>
<b><u>AC5 Parts des réassureurs dans les provisions techniques</u></b>	<b>A 4</b>	<b><u>15 688 235</u></b>	<b>-</b>	<b><u>15 688 235</u></b>	<b><u>13 158 583</u></b>
AC510 Provisions pour primes non acquises	A 4.1	4 095 521	-	4 095 521	3 095 776
AC520 Provisions d'assurance Vie	A 4.2	-	-	-	63 778
AC530 Provisions pour sinistres Vie	A 4.3	5 911	-	5 911	7 524
AC531 Provisions pour sinistres Non Vie	A 4.4	11 586 803	-	11 586 803	9 991 505
<b><u>AC6 Créances</u></b>	<b>A 5</b>	<b><u>25 714 413</u></b>	<b><u>401 998</u></b>	<b><u>25 312 415</u></b>	<b><u>23 477 454</u></b>
<b><u>AC61 Créances nées d'opérations d'assurance directe</u></b>	<b>A 5.1</b>	<b><u>22 917 917</u></b>	<b><u>401 998</u></b>	<b><u>22 515 919</u></b>	<b><u>20 056 346</u></b>
AC611 Primes acquises et non émises	A 5.1.1	2 276 570	-	2 276 570	2 373 258
AC612 Autres créances nées d'opération d'assurance directe	A 5.1.2	19 071 864	401 998	18 669 866	15 937 098
AC613 Créances indemnisées subrogées à l'entreprise d'assurance	A 5.1.3	1 569 483	-	1 569 483	1 745 990
<b><u>AC62 Créances nées d'opérations de réassurance</u></b>	<b>A 5.2</b>	<b><u>1 372 475</u></b>	<b>-</b>	<b><u>1 372 475</u></b>	<b><u>1 899 204</u></b>
<b><u>AC63 Autres créances</u></b>	<b>A 5.3</b>	<b><u>1 424 021</u></b>	<b>-</b>	<b><u>1 424 021</u></b>	<b><u>1 521 904</u></b>
AC631 Personnel	A 5.3.1	5 442	-	5 442	12 307
AC632 Etat, organismes de sécurité sociale, collectivités publiques	A 5.3.2	1 051 583	-	1 051 583	1 151 693
AC633 Débiteurs divers	A 5.3.3	366 996	-	366 996	357 904
<b><u>AC7 Autres éléments d'actifs</u></b>	<b>A 6</b>	<b><u>7 299 064</u></b>	<b>-</b>	<b><u>7 299 064</u></b>	<b><u>4 891 715</u></b>
<b><u>AC71 Avoirs en banques, CCP, chèques et caisse</u></b>	<b>A 6.1</b>	<b><u>4 725 617</u></b>	<b>-</b>	<b><u>4 725 617</u></b>	<b><u>3 442 099</u></b>
<b><u>AC72 Charges reportées</u></b>	<b>A 6.2</b>	<b><u>1 347 081</u></b>	<b>-</b>	<b><u>1 347 081</u></b>	<b><u>1 009 030</u></b>
<b><u>AC73 Comptes de régularisation actif</u></b>	<b>A 6.3</b>	<b><u>1 226 366</u></b>	<b>-</b>	<b><u>1 226 366</u></b>	<b><u>440 586</u></b>
AC731 Intérêts et loyers acquis non échus	A 6.3.1	1 108 178	-	1 108 178	370 661
AC733 Autres comptes de régularisation	A 6.3.2	118 188	-	118 188	69 925
<b>TOTAL ACTIFS</b>		<b>138 693 058</b>	<b>8 712 399</b>	<b>129 980 659</b>	<b>116 531 467</b>

Les états financiers relatifs à l'exercice 2002 ont été retraités pour les besoins de la comparabilité ( voir note A 5.2)

ASTREE-(suite)-

<b>CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS</b>	<b>Notes</b>	<b>31/12/2003</b>	<b>31/12/2002</b>
<b><u>Capitaux propres</u></b>	<b>P 1</b>		
CP1 Capital social ou fonds équivalent	P 1.1	10 000 000	10 000 000
CP2 Réserves et primes liées au capital	P 1.2	15 148 225	13 248 225
CP4 Autres capitaux propres	P 1.3	1 951 176	1 951 048
CP5 Résultats reportés	P 1.4	464 668	408 904
<b>Total capitaux propres avant résultat de l'exercice</b>		<b><u>27 564 069</u></b>	<b><u>25 608 177</u></b>
CP6 Résultat de l'exercice	P 1.5	2 688 586	3 339 653
<b>Total capitaux propres avant affectation</b>		<b>30 252 655</b>	<b>28 947 830</b>
<b><u>Passifs</u></b>	<b>P 2</b>		
<b><u>PA2 Provisions pour autres risques et charges</u></b>	<b>P 2.1</b>	<b><u>245 923</u></b>	<b><u>466 852</u></b>
PA23 Autres provisions	P 2.1.1	245 923	466 852
<b><u>PA3 Provisions techniques brutes</u></b>	<b>P 2.2</b>	<b><u>77 818 828</u></b>	<b><u>69 267 776</u></b>
PA310 Provision pour primes non acquises non vie	P 2.2.1	12 595 086	11 118 959
PA311 Provision pour primes non acquises vie	P 2.2.2	-	63 778
PA320 Provision d'assurance vie	P 2.2.3	7 620 779	6 241 492
PA330 Provision pour sinistres vie	P 2.2.4	485 896	428 115
PA340 Provisions pour participation aux bénéfices vie	P 2.2.5	117 405	78 826
PA331 Provisions pour sinistres non vie	P 2.2.6	53 634 852	48 382 444
PA361 Autres provisions techniques Non Vie	P 2.2.7	3 364 810	2 954 162
<b><u>PA5 Dettes pour dépôts en espèces reçus des cessionnaires</u></b>	<b>P 2.3</b>	<b><u>7 088 461</u></b>	<b><u>6 894 994</u></b>
<b><u>PA6 Autres dettes</u></b>	<b>P 2.4</b>	<b><u>14 330 238</u></b>	<b><u>10 760 443</u></b>
<b><u>PA61 Dettes nées d'opérations d'assurance directe</u></b>	<b>P 2.4.1</b>	<b><u>5 614 829</u></b>	<b><u>4 386 305</u></b>
PA610 Autres dettes nées d'opérations d'assurance directe	P 2.4.1.1	5 273 927	4 127 795
PA611 Dettes indemnisées subrogées à l'entreprise d'assurance	P 2.4.1.2	340 902	258 510
<b><u>PA62 Dettes nées d'opérations de réassurance</u></b>	<b>P 2.4.2</b>	<b><u>5 739 991</u></b>	<b><u>3 761 757</u></b>
<b><u>PA63 Autres dettes</u></b>	<b>P 2.4.3</b>	<b><u>2 975 418</u></b>	<b><u>2 612 381</u></b>
PA631 Dépôts et cautionnements reçus	P 2.4.3.1	380 833	374 783
PA632 Personnel	P 2.4.3.2	540 747	358 338
PA633 Etat; organismes de sécurité sociale, collectivités publiques	P 2.4.3.3	1 207 936	1 152 794
PA634 Crédoeurs divers	P 2.4.3.4	469 986	377 810
PA635 Compte de liaison délégation Maroc	P 2.4.3.4	375 916	348 656
<b><u>PA7 Autres passifs</u></b>	<b>P 2.5</b>	<b><u>244 554</u></b>	<b><u>193 572</u></b>
PA71 Comptes de régularisation passif	P 2.5.1		
PA710 Autres comptes de régularisation passif	P 2.5.1.1	244 554	193 572
<b>Total passifs</b>		<b>99 728 004</b>	<b>87 583 637</b>
<b>TOTAL DES CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS</b>		<b>129 980 659</b>	<b>116 531 467</b>

Les états financiers relatifs à l'exercice 2002 ont été retraités pour les besoins de la comparabilité ( voir note A 2 .3)

**ETATS DE RESULTAT TECHNIQUE DE L'ASSURANCE NON VIE COMPARES ARRETES AUX 31 DECEMBRE 2003 & 2002**  
(En Dinars Tunisiens)

		31/12/2003		31/12/2002	
		Opérations	Cessions	Opérations	Opérations
		brutes		nettes	nettes
<b><u>PRNV1 Primes acquises</u></b>	<b>NV 1</b>	<b><u>39 262 315</u></b>	<b><u>&lt;12 618 725&gt;</u></b>	<b><u>26 643 590</u></b>	<b><u>25 431 693</u></b>
PRNV11 Primes émises et acceptées	NV 1.1	40 738 442	<13 618 471>	27 119 971	26 235 505
PRNV12 Variation de la provision pour primes non acquises	NV 1.2	<1 476 127>	999 746	< 476 381>	< 803 812>
<b><u>PRNT3 Produits des placements alloués, transférés</u></b>	<b>NV 2</b>	<b><u>3 036 586</u></b>	<b>-</b>	<b><u>3 036 586</u></b>	<b><u>3 567 041</u></b>
<b><u>de l'état de résultat</u></b>					
<b><u>PRNV2 Autres produits techniques</u></b>	<b>NV 3</b>	<b><u>1 161 199</u></b>	<b><u>274 457</u></b>	<b><u>1 435 656</u></b>	<b><u>581 247</u></b>
<b><u>CHNV1 Charge de sinistres</u></b>	<b>NV 4</b>	<b><u>&lt;28 950 578&gt;</u></b>	<b><u>3 963 367</u></b>	<b><u>&lt;24 987 211&gt;</u></b>	<b><u>&lt;24 963 210&gt;</u></b>
CHNV11 Montants payés	NV 4.1	<23 701 363>	2 368 294	<21 333 069>	<21 468 622>
CHNV12 Variation de la provision pour sinistres	NV 4.2	<5 249 215>	1 595 073	<3 654 142>	<3 494 588>
CHNV2 Variation des autres provisions techniques	NV 5	<406 579>		<406 579>	<b><u>172 482</u></b>
<b><u>CHNV3 Participation aux bénéfices et ristournes</u></b>	<b>NV 6</b>	<b><u>&lt; 13 991&gt;</u></b>	<b><u>66 095</u></b>	<b><u>52 104</u></b>	<b><u>192 850</u></b>
<b><u>CHNV4 Frais d'exploitation</u></b>	<b>NV 7</b>	<b><u>&lt;5 065 953&gt;</u></b>	<b><u>2 437 959</u></b>	<b><u>&lt;2 627 994&gt;</u></b>	<b><u>&lt;2 590 833&gt;</u></b>
CHNV41 Frais d'acquisition	NV 7.1	<2 480 680>	-	<2 480 680>	<2 543 539>

ASTREE-(suite)-

CHNV42 Variation du montant des frais d'acquisition reportés	<b>NV 7.2</b>	275 913	-	275 913	132 755
CHNV43 Frais d'administration	<b>NV 7.3</b>	<2 861 186>	-	<2 861 186>	<2 208 726>
CHNV44 Commissions reçues des réassureurs	<b>NV 7.4</b>	-	2 437 959	2 437 959	2 028 677
<b>CHNV5 Autres charges techniques</b>	<b>NV 8</b>	<b>&lt;1 657 332&gt;</b>	<b>&lt; 344 910&gt;</b>	<b>&lt;2 002 242&gt;</b>	<b>&lt;1 096 762&gt;</b>
<b>Résultat technique de l'assurance non vie</b>		<b>7 365 667</b>	<b>&lt;6 221 757&gt;</b>	<b>1 143 910</b>	<b>1 294 508</b>

**ETATS DE RESULTAT TECHNIQUE DE L'ASSURANCE VIE**  
**COMPARES ARRETES AUX 31 DECEMBRE 2003 & 2002**

(En Dinars Tunisiens)

	NOTES	31/12/2003		31/12/2002	
		Opérations brutes	Cessions	Opérations nettes	Opérations nettes
<b><u>PRV1 Primes acquises</u></b>	<b>V 1</b>				
PRV 11 Primes émises et acceptées	<b>V 1.1</b>	2 804 271	153 810	2 650 461	2 545 263
<b><u>PRV2 Produits de placements</u></b>	<b>V 2</b>				
PRV 21 Revenus des placements	<b>V 2.1</b>	375 895	-	375 895	304 459
PRV 22 Reprise de correction de valeurs sur placement	<b>V 2.2</b>	-	-	-	-
PRV 23 Profits provenant de la réalisation des placements	<b>V 2.3</b>	55 132	-	55 132	132 092
<b><u>PRV4 Autres Produits Techniques</u></b>		63 778	< 46 861>	110 639	3 611
<b><u>CHV1 Charge de sinistres</u></b>	<b>V 3</b>				
CHV 11 Montants payés	<b>V 3.1</b>	< 588 797>	-	< 588 797>	< 660 805>
CHV 12 Variation de la provision pour sinistres	<b>V 3.2</b>	< 57 780>	1 612	< 59 392>	< 13 430>
<b><u>CHV2 Variation des autres provisions techniques</u></b>	<b>V 4</b>				
CHV 21 Variation des provisions d'assurance vie	<b>V 4.1</b>	<1 379 287>	-	<1 379 287>	<1 208 059>
CHV 22 Variation des provisions pour participation au bénéfice et ristourne	<b>V 4.2</b>	< 38 579>	-	< 38 579>	24 461
<b><u>CHV3 Participation aux bénéfices et ristournes</u></b>	<b>V 5</b>	-	< 40 374>	40 374	39 968
<b><u>CHV4 Frais d'exploitation</u></b>	<b>V 6</b>				
CHV 41 Frais d'acquisition	<b>V 6.1</b>	< 151 190>	-	< 151 190>	< 139 725>
CHV 42 Variation du montant des frais d'acquisition reportés	<b>V 6.2</b>	62 138	-	62 138	100 211
CHV 43 Frais d'administration	<b>V 6.3</b>	< 166 739>	-	< 166 739>	< 114 713>
CHV 44 Commissions reçues des réassureurs	<b>V 6.4</b>	-	< 2 065>	2 065	10 806
<b><u>CHV9 Charges des placements</u></b>			63 778	< 63 778>	
CHV 91 Charges de gestion des placements y compris les charges d'intérêt	<b>V 7.1</b>	< 42 709>	-	< 42 709>	< 37 853>
CHV 92 Correction de valeur sur placements	<b>V 7.2</b>	< 32 772>	-	< 32 772>	< 27 083>
CHV 93 Pertes provenant de la réalisation des placements	<b>V 7.3</b>	< 8 788>	-	< 8 788>	< 1 396>
<b>CHNT2 Produits des placements alloués, transférés à l'état de résultat</b>		-	-	-	-
<b>Résultat technique de l'assurance vie</b>		<b>894 573</b>	<b>129 900</b>	<b>764 673</b>	<b>957 807</b>

**Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers**

ASTREE-(suite)-

**ETATS DE RESULTAT COMPARES ARRETES AUX 31 DECEMBRE 2003 & 2002**  
(En Dinars Tunisiens)

	Notes	31/12/2003	31/12/2002
<b>RTNV Résultat technique de l'assurance non vie</b>		<b>1 143 910</b>	<b>1 294 508</b>
<b>RTV Résultat technique de l'assurance vie</b>		<b>764 673</b>	<b>957 807</b>
<b><u>PRNT1 Produits des placements assurance non vie</u></b>	<b>R 1</b>		
PRNT 11 Revenus des placements	<b>R 1.1</b>	4 656 779	4 018 032
PRNT 13 Reprise de correction de valeurs sur placements	<b>R 1.2</b>	-	-
PRNT 14 Profits provenant de la réalisation des placements	<b>R 1.3</b>	677 743	1 733 555
<b><u>CHNT1 Charges des placements assurance non vie</u></b>	<b>R 3</b>		
CHNT 11 Charges de gestion des placements y compris les charges d'intérêts	<b>R 3.1</b>	< 525 808>	< 497 378>
CHNT 12 Correction de valeurs sur placements	<b>R 3.2</b>	< 402 866>	< 355 440>
CHNT 13 Pertes provenant de la réalisation des placements	<b>R 3.3</b>	< 108 039>	< 18 316>
<b>CHNT2 Produits des placements alloués, transférés à l'état de résultat technique de l'assurance non vie</b>	<b>R 4</b>	<b>&lt;3 036 586&gt;</b>	<b>&lt;3 567 041&gt;</b>
<b>PRNT2 Autres produits non techniques</b>	<b>R 5</b>	46 452	322 434
<b>CHNT3 Autres charges non techniques</b>	<b>R 6</b>	< 395>	< 4 494>
<b><u>Résultat provenant des activités ordinaires</u></b>		<b>3 215 863</b>	<b>3 883 667</b>
<b>CHNT4 Impôts sur le résultat</b>	<b>R 7</b>	< 527 277>	< 544 014>
<b><u>Résultat provenant des activités ordinaires après impôts</u></b>		<b>2 688 586</b>	<b>3 339 653</b>
<b><u>RESULTAT NET DE L'EXERCICE</u></b>		<b>2 688 586</b>	<b>3 339 653</b>

**ETATS DES FLUX DE TRESORERIE COMPARES ARRETES AUX 31 DECEMBRE 2003 & 2002(En Dinars Tunisiens)**

	31/12/2003	31/12/2002
<b>Flux de trésorerie liés à l'exploitation</b>		
Encaissements des primes reçues des assurés	43 834 810	41 529 543
Sommes versées pour paiement des sinistres	< 21 430 153>	< 22 516 869>
Encaissements des primes reçues (acceptations)	7 548	56 123
Sommes versées pour les sinistres (acceptations)	< 123 988>	< 300 000>
Commissions versées sur les acceptations	< 1 758>	< 16 707>
Décaissements de primes pour les cessions	< 11 608 141>	< 12 958 611>
Encaissements des sinistres pour les cessions	2 296 997	4 313 161
Commissions reçues sur les cessions	2 043 653	2 905 804
Commissions versées aux intermédiaires	< 2 925 402>	< 2 747 242>
Sommes versées aux fournisseurs et au personnel	< 2 982 885>	< 2 935 142>
Variation des espèces reçues des cédantes	-	-
Variation des espèces reçues des cessionnaires	1 422 987	641 550
Décaissements liés à l'acquisition de placements financiers	< 43 032 079>	< 41 588 100>
Encaissements liés à la cession de placements financiers	35 363 102	31 143 707
Taxes sur les assurances versées au Trésor	< 3 522 027>	< 3 255 874>
Produits financiers reçus	4 898 630	5 529 626
Autres mouvements	< 1 287 991>	< 3 070 633>
<b>Flux de trésorerie provenant / affectés des activités d'exploitation</b>	<b>2 953 303</b>	<b>&lt; 3 269 664&gt;</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>		
Décaissements provenant de l'acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles	< 469 605>	< 274 255>
Encaissements provenant de la cession d'immobilisations corporelles et incorporelles	66 967	36 431
<b>Flux de trésorerie affectés aux activités d'investissement</b>	<b>&lt; 402 638&gt;</b>	<b>&lt; 237 824&gt;</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>		
Encaissements suite à l'émission d'actions	-	6 000 000
Dividendes et autres distributions	< 1 267 147>	< 959 089>
<b>Flux de trésorerie affectés/provenant aux activités de financement</b>	<b>&lt; 1 267 147&gt;</b>	<b>5 040 911</b>
<b>VARIATION DE TRESORERIE</b>	<b>1 283 518</b>	<b>1 533 423</b>
<b>Trésorerie au début de l'exercice</b>	<b>3 442 099</b>	<b>1 908 676</b>
<b>Trésorerie à la clôture de l'exercice</b>	<b>4 725 617</b>	<b>3 442 099</b>

ASTREE-(suite)-

## Note aux états financiers au 31 décembre 2003

### 1. Présentation de l'entreprise, de ses opérations et de ses activités

\*Raison sociale : Compagnie d'Assurances et de Réassurances «ASTREE»

\*Date de création : 22/10/1949

\*Forme juridique : S.A

\*Siège social : 45, Avenue Kheireddine Pacha –Tunis , B.P. 780 TUNIS Cedex

\*Tél. : 216.71.79 22 11 / Fax : 216.71.79 47 2

\*Email : astree@planet.tn

\*Capital Social : 10 MD

**\*Conseil d'Administration :**

- M. Abderrazak RASSAA, Président d'honneur
- M. Mohamed HACHICHA, Président Directeur Général
- M. Benoît REDON, vice-président
- M. Mustapha CHENIK, Administrateur
- M. Mohsen SELLAMI, Administrateur
- M. Abdelaziz BOURICHA, Administrateur
- M. Antoine WAKIM, Administrateur
- La BANQUE DE TUNISIE, représentée par M. Faouzi BEL KAHIA
- A.G.F International, représentée par M. Hugues DE ROQUETTE- BUISSON

**\*Secrétaire du conseil**

- M. Mohamed Aziz MAMLOUK

\*Branches exploitées : Toutes branches

**\*Principaux Réassureurs :**

MUNCHENER RUCK  
GENERALI  
TUNIS RE  
SCOR  
CCR  
EULER

**\*Réseau de production :**

- Bureaux Directs : 47 agents d'assurances
- Réseau de Courtage

**\*Répartition du chiffre d'affaires par Branche  
au 31 décembre 2003**

Incendie	7,73%
Vol	0,47%
Individuelle	1,83%
Automobile	29,11%
Responsabilité Civile	3,30%
Risques Spéciaux	5,69%
Vie	6,57%
Maladie Groupe	22,37%
Invalidité	2,26%
Transport	12,05%
Agricole	1,25%
Multirisques	5,62%
Assistance	1,14%
Bris Glaces et Dégâts des eaux	0,10%
Crédit	0,51%

ASTREE-(suite)-

**\*Effectif du personnel : 167****2. Principes, méthodes comptables, modes et méthodes d'évaluation appliqués aux divers postes de Bilan et des Etats de Résultats**

- Les états financiers sont préparés, par application des dispositions de la loi 96-112 du 30 Décembre 1996, portant promulgation du système comptable des entreprises et conformément aux principes et méthodes comptables définis par le décret 96-2459, portant promulgation du cadre conceptuel comptable.
- La comptabilité d'engagement est applicable à la majeure partie des opérations traitées, aussi bien les comptes de bilan que les comptes afférents à l'état de résultat technique de l'assurance et/ou de réassurance non-vie, l'état de résultat technique de l'assurance et / ou de réassurance vie et l'état de résultat.
- Les divers postes de bilan et des états de résultats sont déterminés à partir des regroupements des comptes principaux, ces mêmes comptes sont alimentés par les comptes imputables ayant fait l'objet des écritures d'origine et ce, conformément aux tableaux de rattachement des comptes aux états financiers.
- L'évaluation, la comptabilisation et la présentation des divers postes des états financiers a été effectuée conformément aux normes suivantes :
  - Norme comptable n°26 relative à la présentation des états financiers des entreprises d'assurances et/ou de réassurance ;
  - Norme comptable n°27 relative au contrôle interne et à l'organisation comptable dans les entreprises d'assurances et/ou de réassurance ;
  - Norme comptable n°28 relative aux revenus dans les entreprises d'assurances et/ou de réassurance ;
  - Norme comptable n°29 relative aux provisions techniques dans les entreprises d'assurances et/ou de réassurance ;
  - Norme comptable n°30 relative aux charges techniques dans les entreprises d'assurances et/ou de réassurance ;
  - Norme comptable n° 31 relative aux placements dans les entreprises d'assurances et/ou de réassurance ;

**3. Notes sur le Bilan****3. 1 Capitaux propres :**

Le nombre des actions de l'entreprise Astrée s'élève à 2.000.000 actions nominatives de 5,000 DT chacune.

**3.2 Provisions pour sinistres à payer****3.2.1 Exercices antérieurs :**

	Ouverture	Règlement	Boni net	Clôture
Provision pour sinistres à payer non vie	41.582.537	<10.096.803>	1.870.024	33.355.758
Provision pour sinistres tardifs non vie	3.961.000		<3.961.000>	
Chargement de gestion pour SAP non vie	2.869.427		301.380	3 170 807
<b>S/Total :</b>	<b>48.412.964</b>	<b>&lt;10.096.803&gt;</b>	<b>&lt;1.789.596&gt;</b>	<b>36.526.565</b>
Prévision de recours non vie (-)	<470.362>		<216 498>	<686.860>
<b>S/Total :</b>	<b>47.942.602</b>	<b>&lt;10.096.803&gt;</b>	<b>&lt;2.006.094&gt;</b>	<b>35.839.705</b>
Provision pour sinistres à payer vie	358.639	<226.808>	94.015	225.846
Provision pour sinistres tardifs vie	<b>70.000</b>		<b>&lt;70.000&gt;</b>	
<b>S/Total :</b>	<b>428.639</b>	<b>&lt;226.808&gt;</b>	<b>24.015</b>	<b>225.846</b>
Provisions pour sinistres Acceptations	380.356		85 315	465 671
<b>Total :</b>	<b>48.751.597</b>	<b>&lt;10.323.611&gt;</b>	<b>&lt;1.896.764&gt;</b>	<b>36.531.222</b>

**3.2.2 Exercice en cours :**

	Sinistres déclarés	Règlement	Boni net	Clôture
Provision pour sinistres à payer non vie	24.339.082	<11.481.685>	204.025	13.061.422
Provision pour sinistres tardifs Non vie	4.206.000			4.206.000
<b>S/Total :</b>	<b>28.545.082</b>	<b>&lt;11.481.685&gt;</b>	<b>204.025</b>	<b>17.267.422</b>

ASTREE-(suite)-

Provisions pour sinistres à payer Vie	420.464	<259.380>	18.966	180.050
Provision pour sinistres tardifs vie	80.000			80.000
<b>S/Total :</b>	<b>500.464</b>	<b>&lt;259.380&gt;</b>	<b>18.966</b>	<b>260.050</b>
<b>Total :</b>	<b>29.045.546</b>	<b>&lt;11.741.065&gt;</b>	<b>222.991</b>	<b>17.527.472</b>

**Récapitulation : Provision pour sinistres à payer Vie et Non Vie**

<b>Sinistres à payer Vie</b>	<b>929.103</b>	<b>&lt;486.188&gt;</b>	<b>42.981</b>	<b>485.896</b>
<b>Sinistres à payer Non Vie</b>	<b>76.868.040</b>	<b>&lt;21.578.488&gt;</b>	<b>&lt;1.716.754&gt;</b>	<b>53.572.798</b>
<b>Total :</b>	<b>77.797.143</b>	<b>&lt;22.064.676&gt;</b>	<b>&lt;1.673.773&gt;</b>	<b>54.058.694</b>

( Voir notes : P.2.2.4 + P.2.2.6 )

L'état des règlements et des provisions pour sinistres à payer inscrits au bilan est présenté à l'état annexe N°10 (ci-joint).

Il est toutefois à signaler que les provisions pour sinistres à payer figurant à l'annexe 10 sont calculées compte tenu des frais d'acte et de contentieux relatifs à chaque sinistre et compte non tenu des frais internes et externe de gestion des sinistres. Ces derniers figurent sous une sous-rubrique intitulée « Provision pour frais de gestion des sinistres ».

**3.3 Ventilation des créances et dettes selon la durée résiduelle**

**3.3.1. Créances :**

Intitulés	Moins d'un an	(+) d'un an et (-) de 5 ans	Plus de 5 ans	Total
Primes acquises et non émises	2 276 570			2 276 570
Autres créances nées d'opération d'assurance directe	14 127 003	4 921 732	23 129	19 071 864
Créances indemnisées, subrogées à l'entreprise d'assurance	1 569 483			1 569 483
Créances nées d'opération de réassurance	1 372 475			1 372 475
Personnel	5 442			5 442
Etat, organismes de sécurité sociale, collectivités publiques	1 051 583			1 051 583
Débiteurs divers	290 126			290 126
Délégation Maroc	76 869			76 869
<b>Total :</b>	<b>20 769 551</b>	<b>4 921 732</b>	<b>23 129</b>	<b>25 714 412</b>

**3.3.2 Dettes :**

Intitulés	Moins d'un an	(+) d'un an et (-) de 5 ans	Plus de 5 ans	Total
Dettes nées d'opération d'assurance directe ***	5 273 927			5 273 927
Dettes nées d'opération de réassurance	5 739 991			5 739 991
Dettes indemnisées, subrogées à l'entreprise d'assurance	340 902			340 902
Dépôts et cautionnements reçus			380 833	380 833
Personnel	540 747			540 747
Etat, organismes de sécurité sociale, collectivités publiques	1 207 936			1 207 936
Créditeurs divers	447 812			447 812
Délégation Maroc	398 090			398 090
<b>Total :</b>	<b>13 949 405</b>		<b>380 833</b>	<b>14 330 238</b>

\*\*\* Dont 2 542 239 : Primes à annuler

**4.1 Informations diverses sur le Bilan :**

Les provisions pour risques et charges se détaillent comme suit :

Provisions pour impôts	25 000
Provisions pour retraite	50 000
Provisions pour créances diverses	50 000
Autres provisions	120 923
<b>Total :</b>	<b>245.923</b>

### 5. Notes sur l'état de résultat

5.1 Les produits nets des placements sont ventilés au prorata de la moyenne des montants des provisions techniques à l'ouverture et le montant des provisions techniques à la clôture.

#### 5.2 Ventilation des charges de personnel :

Les charges de personnel s'élèvent au 31/12/2003 à la somme de 3.632.369 D.T et sont ventilées comme suit :

Salaires	2 697 927
Pensions de retraite	671 941
Charges sociales	249 358
Autres charges	13 143
<b>Total :</b>	<b>3 632 369</b>

#### 5.3 Charges de commissions

Le montant total des commissions servies aux intermédiaires s'élève à la somme de 3.139.370 D.T

Agents généraux	2 336 431
Courtiers	742 809
Diverses entreprises d'assurances (Co-assurance nette d'apérition)	60 130
<b>Total :</b>	<b>3 139 370</b>

#### 5.4 Ventilation des primes par zone géographique

Les primes émises nettes de taxes et d'annulations en cours s'élèvent à la somme de 44.642.750 D.T. Leur ventilation par zone géographique se présente comme suit :

Zones	Emissions (En DT)
Tunis	32 165 908
Autres	3 071 913
<b>Total Nord :</b>	<b>35 237 821</b>
Sousse	2 884 044
Autres	891 865
<b>Total Centre :</b>	<b>3 775 909</b>
Sfax	5 064 700
Autres	564 320
<b>Total Sud :</b>	<b>5 629 020</b>
<b>Total :</b>	<b>44 642 750</b>

### 6. Notes sur l'état de flux de trésorerie :

La méthode directe a été appliquée à l'état des flux de trésorerie conformément à la norme comptable n°26.



ASTREE-(suite)-

**7. Justification des soldes des états suivants :**

A : Actif du Bilan  
P : Capitaux propres et passif du Bilan  
NV : Etat de résultat technique non vie  
V : Etat de résultat technique vie  
NT : Etat de résultat

**A – Actif du bilan****Note - A 1 – Actifs incorporels**

	Montant brut	Amortis-sements	V. N. C. 12/2003	V. N. C. 12/2002
Logiciel développés à l'extérieur	413 341	<258 853>	154 488	10 014
Frais d'acquisition des terrains	4 622	<4 622>		
Frais d'acquisition des immeubles	6 054	<6 054>		
Frais de modification du capital	10 187	<7 693>	2 494	6 824
Indemnité de cessation de fonction	95 146	<95 146>		
Frais d'étude	46 199	<43 082>	3 117	
Autres immobilisations incorporelles	240 270	<240 270>		
Acomptes versés	-	-		182 435
<b>Total :</b>	<b>815 819</b>	<b>655 720</b>	<b>160 099</b>	<b>199 273</b>

**Note - A 2 – Actifs corporels d'exploitation**

	Montant brut	Amortis-sements	V.N.C 12/2003	V.N.C 12/2002
A 2.1 - Installations techniques et machines	4 502 246	3 425 122	1 077 124	1 007 763
A 2.2 - Autres installations, outillages & mobiliers	805 151	687 751	117 400	135 594
<b>Total :</b>	<b>5 307 397</b>	<b>4 112 873</b>	<b>1 194 524</b>	<b>1 143 357</b>

**Note - A 3 – Placements****A 3.1 – Terrains, constructions et actions de sociétés immobilières non cotées**

	Montant brut	Amortis-sements	V.N.C 12/2003	V.N.C 12/2002
A 3.1.1 - Terrains et constructions d'exploitation	4 097 203	1 092 580	3 004 623	3 092 655
A 3.1.2 - Terrains et constructions hors exploitation	5 890 785	1 428 820	4 461 966	4 609 950
A 3.1.3 Parts & actions dans Sociétés immobilières non cotées	690 000		690 000	690 000
<b>Total :</b>	<b>10 677 988</b>	<b>2 521 400</b>	<b>8 156 589</b>	<b>8 392 605</b>

En 2002, le compte « Parts et actions de sociétés immobilières non cotés a été présenté dans la rubrique « placements financiers ». Conformément à la norme comptable ( NC 27 annexe 3 § 21) relative au contrôle interne et à l'organisation comptable dans les entreprises d'assurance et de réassurance, cette année, le solde de ce compte a été reclassé parmi les parts & actions de sociétés immobilières non cotées sous la rubrique : « Placements immobiliers ».

**A 3.2 – Autres placements financiers**

	Montant brut	Provision dépréciation	V.N.C. 12/2003	V.N.C. 12/2002
Actions, autres titres à revenu variable	29 885 817	1 019 990	28 865 827	26 587 369
Obligations .& autres titres à revenu fixe	33 129 785	417	33 129 368	28 162 284
Autres placements	8 645 712		8 645 712	9 317 008
Délégation Maroc	421 602		421 602	414 346
<b>Total :</b>	<b>72 082 918</b>	<b>1 020 408</b>	<b>71 062 510</b>	<b>64 481 007</b>

ASTREE-(suite)-

**A 3.3 – Créances pour espèces déposés auprès des Entreprises cédantes**

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Prov. pour primes non acquises acceptations	641 553	407 116
Prov. pour Sinistres à payer acceptations	465 671	380 356
	<b>1 107 224</b>	<b>787 472</b>

**Note A 4 – Part des réassureurs dans les provisions techniques**

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
A 4.1 - Provisions pour primes non acquises	4 095 522	3 095 776
A 4.2 - Provisions d'assurances vie		63 778
A 4.2 - Provisions d'assurances vie	5 911	7 524
A 4.4 - Provisions pour sinistres non vie	11 580 420	9 987 368
Délégation Maroc	6 383	4 137
<b>Total :</b>	<b>15 688 236</b>	<b>13 158 583</b>

**Note A 5 – Créances****A 5.1 – Créances nées d'opérations d'assurances directes****A 5.1.1 - Primes acquises et non émises**

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Primes acquises et non émises maladie	1 486 190	1 405 897
Primes acquises et non émises invalidité	264 303	237 855
Primes acquises et non émises vie	322 012	395 586
Primes acquises et non émises Responsabilité civile	204 065	333 920
<b>Total :</b>	<b>2 276 570</b>	<b>2 373 258</b>

**A 5.1.2 – Autres créances nées d'opérations d'assurance directe**

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Quitt. de primes à recevoir	16 114 404	13 695 412
Quitt. de primes à recevoir P/C Co-assureurs	533 304	187 626
Comptes à régulariser agences, courtiers et B.Dir. - Débit	538 110	198 769
Autres créances nées d'opération d'assurance directe	668 204	17 923
Effets à recevoir	1 217 841	1 837 368
Provision pour créances douteuses	<401 998>	
<b>Total :</b>	<b>18 669 866</b>	<b>15 937 098</b>

**A 5.1.3 – Créances indemnisées, subrogées à l'entreprise d'assurance**

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Avances sur recours	414 273	373 486
I.D.A	443 984	360 601
Sinistres officieux	4	2 767
Autres créances indemnisées, subrogées à l'entreprise d'assurance	700 936	997 927
Sinistres en instance d'affectation ou de règlement	10 286	11 209
<b>Total :</b>	<b>1 569 483</b>	<b>1 745 990</b>

ASTREE-(suite)-

## A5.2 – Créances nées d'opération de réassurance

	2003	2002
<b>Cessionnaires :</b>		
C/C CESSION LEGALE	614 433	614 433
C/C CESS. GENERALI	109 412	129 111
C/C CESS. LE MANS	33 287	35 957
C/C CESS. SAINT GEORGES	13 364	-
C/C CESS. REDSTAFF	20 561	20 561
C/C CESS. SAFR	-	136 566
C/C CESS. ALLIANZ GROUP	-	213 457
C/C CESS. SAFR	-	107 135
C/C CESS. MUNCHENER RUCK	-	164 052
C/C AUTRES CESSIONNAIRES	24 548	300 712
<b>Rétrocessionnaires :</b>		
C/C Rétrocessionnaire	2 336	4 538
<b>Cédantes :</b>		
C/C Cédante TUNIS RE	440 744	147 846
C/C Cédante STAR	101 944	14 227
Autres C/C Cédantes	6 836	5 599
<b>Délégation Maroc</b>	<b>5 010</b>	<b>5 010</b>
<b>Total :</b>	<b>1 372 475</b>	<b>1 899 204</b>

En 2003, ce poste enregistre, par le biais de comptes courants, les opérations d'acceptation, de cession et de rétrocession pour lesquelles les soldes sont débiteurs et qui sont relatives à la réassurance conventionnelle exception faite des branches ( Mortalité de bétail et grêle).

Dans le but de pouvoir comparer les deux exercices 2003 et 2002, nous avons procédé au retraitement de la présentation de l'exercice 2002.

## A5.3 – Autres créances

## A 5.3.1 – Personnel

	12/2003	12/2002
Avances au personnel		8 110
Autres avances	5 442	4 197
<b>Total :</b>	<b>5 442</b>	<b>12 307</b>

## A 5.3.2 – Etat, Organismes de Sécurité Sociale, Collectivités Publiques

	12/2003	12/2002
Avances sur impôts/sociétés	483 199	757 979
Acomptes provisionnels	484 941	325 131
Autres	21 005	10 976
Délégation Maroc	62 438	57 607
<b>Total :</b>	<b>1 051 583</b>	<b>1 151 693</b>

## A 5.3.3 – Débiteurs divers

	12/2003	12/2002
Délégation et succursales à l'étranger	356 573	348 656
Autres	1 003	313
Délégation Maroc	9 420	8 935
<b>Total :</b>	<b>366 996</b>	<b>357 904</b>

ASTREE-(suite)-

**Note A 6 – Autres éléments d'actif**

A 6.1 – Avoirs en banques, CCP, chèques et caisse :

	12/2003	12/2002
Banques , C.C.P et chèques à l'encaissement	4 071 959	3 202 513
Effets remis à l'encaissement	108 854	232 779
Banque de Tunisie (Comptes en Devise)	515 835	13 074
Caisse	549	455
Délégation Maroc	28 420	<6 722>
	<b>4 725 617</b>	<b>3 442 099</b>

A 6.2 – Charges reportées

	12/2002	Variation	12/2003
<b>Frais d'acquisition reportés</b>	1 009 030	338 051	1 347 081

A 6.3 – Compte de régularisation actif

A6.3.1 – Intérêts et loyers acquis et non échus

	12/2003	12/2002
Intérêts s/Valeurs Mobilières courus et non échus	1 133 148	807 016
Intérêts non échus sur Prêts (déjà inclus dans les prêts)	-	<278 598>
Intérêts s/Valeurs Mobilières échus et non recouvrés	-	22 050
Loyers échus et non recouvrés	-	-
Loyers perçus d'avance	<24 970>	<53 386>
Intérêts comptabilisés d'avance	-	<126 421>
<b>Total :</b>	<b>1 108 178</b>	<b>370 661</b>

A 6.3.2 – Autres comptes de régularisation actif

	12/2003	12/2002
Divers en Instance de règlement ou d'encaissement	50 113	34 312
Autres Produits à recevoir		-
Autres Charges constatées ou payées d'avance	41 078	10 005
Délégation Maroc	26 997	25 608
<b>Total :</b>	<b>118 188</b>	<b>69 925</b>

**P1 – Capitaux propres et passif du Bilan****Note P1 - Capitaux propres**

P 1.1 – Capital social	10 000 000	<b>10 000 000</b>
P 1.2 – Réserves et primes liées au capital		<b>15 148 225</b>
P 1.2.1 – Réserve légale	1 000 000	
P 1.2.2 – Réserve facultative	9 500 000	
P 1.2.3 – Primes d'émission	4 206 546	
P 1.2.4 – Primes de fusion	407 974	
P 1.2.5 – Autres réserves	33 705	
P 1.3 – Autres capitaux propres		<b>1 951 176</b>
P 1.3.1 – Réserves spéciales de réévaluation	1 951 176	

ASTREE-(suite)-

P 1.4 – Résultat reporté	464 668	<b>464 668</b>
	<b>S/Total :</b>	<b>27 564 069</b>
P 1.5 – Résultat au 31-12-2003		<b>2 688 586</b>
Tunisie	2 666 947	
Délégation Maroc	21 639	
	<b>Total :</b>	<b>30 252 655</b>

**Note - P 2 – Passif**

P 2 – Provisions pour autres risques et charges

	<u>12/2002</u>	<u>Utilisation</u>	<u>12/2003</u>
P 2.1.1 – Autres provisions	466 852	220 929	245 923
P 2.2 – Provisions techniques brutes :			
		<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
P 2.1.1 – Provisions pour primes non acquises Non Vie		12 595 086	11 118 959
P 2.1.2 – Provisions pour primes non acquises vie			63 778
P 2.1.3 – Provisions d'assurance vie		7 620 778	6 241 492
P 2.1.4 – Provisions pour sinistres vie		485 896	428 115
P 2.1.5 – Provisions pour participation aux bénéficies Vie		117 405	78 826
P 2.1.6 – Provisions pour sinistres non vie		53 572 798	48 323 583
P 2.1.7 – Autres provisions techniques non vie		3 292 225	2 879 148
Délégation Maroc		134 640	133 875
	<b>Total :</b>	<b>77 818 828</b>	<b>69 267 776</b>

P 2.3 – Dettes pour dépôts en espèces reçus des cessionnaires

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Provisions pour primes non acquises	1 598 542	961 756
Provisions d'assurance vie		63 778
Provisions pour sinistres vie	5 911	7 524
Provisions pour sinistres non vie	5 480 805	5 860 814
Délégation Maroc	3 203	1 121
	<b>Total :</b>	<b>7 088 461</b>
		<b>6 894 993</b>

En 2003, ce poste enregistre, par le biais de comptes courants, les opérations d'acceptation, de cession et de rétrocession pour lesquelles les soldes sont débiteurs et qui sont relatives à la réassurance conventionnelle exception faite des branches (Mortalité de bétail et grêle).

Dans le but de pouvoir comparer les deux exercices 2003 et 2002, nous avons procédé au retraitement de la présentation de l'exercice 2002.

P 2.4 – Autres Dettes

P 2.4.1 – Dettes nées d'opérations d'assurance directe

P 2.4.1.1 – Autres dettes nées d'opérations d'assurance directe

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Primes à annuler	2 542 239	2 011 134
Commissions sur arriérés	1 695 791	1 226 831
Comptes de régularisation en instance de redressement suivant justificatif du solde espèce	513 550	447 341
Primes affaires collectives à payer	522 347	442 489
	<b>Total :</b>	<b>4 127 795</b>
		<b>5 273 927</b>

ASTREE-(suite)-

## P 2.4.1.2 – Dettes indemnisées subrogées à l'entreprise d'assurance

	<u>12/2003</u>	<u>12 /2002</u>
Recours client	31 474	23 499
Sinistres officiels	309 428	235 011
<b>Total :</b>	<b>340 902</b>	<b>258 510</b>

## P 2.4.2 – Dettes nées d'opérations de réassurances

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
<b>Cessionnaires :</b>		
C/C CESS. AGF	97 808	201 965
C/C CESS. MUNCHENER RUCK	167 111	
C/C CESS. SUISSE RE	298 762	
C/C CESS. MARSH EX. CECAR	190 868	159 328
C/C CESS. TUNIS RE	1 329 557	818 599
C/C CESS. AXA CORPORATE		72 009
C/C CESS. AGF IARD	160 030	
C/C CESS. F M I	188 217	
C/C CESS. SOGARGEST	458 950	
C/C CESS. GENERALI GLOBAL	726 181	
C/C Cessionnaire ACE LONDON		70 811
C/C Cessionnaire AGE IARD		68 795
C/C Cessionnaire COFACE	166 449	71 832
C/C Cessionnaire AXA RE		85 005
C/C Cessionnaire MAPE FREE	132 529	91 874
C/C Cessionnaire GENERALI GLOBAL		497 716
C/C Cessionnaire ACE AMERICAN INSURANCE		97 664
C/C AUTRES CESSIONNAIRES	1 520 545	941 299
<b>Rétrocessionnaires :</b>		
Compte de régularisation des Cess. & Rétrocessionnaires		86 377
Autres Rétrocessionnaires	17 661	11 099
<b>Cédantes :</b>		
C/C Eng . Techniques SAP Cédantes	273 517	387 908
Autres C/C Cédantes	5 226	91 396
<b>Délégation Maroc</b>	<u>6 580</u>	<u>8 080</u>
<b>Total :</b>	<b>5 739 991</b>	<b>3 761 757</b>

## P 2.4.3 – Autres dettes

## P 2.4.3.1 – Dépôts et cautionnements reçus

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Dépôts de Garanties en espèces des Assurés	348 626	343 376
Dépôts de Garanties en espèces des Locataires	31 707	31 407
<b>Total :</b>	<b>380 333</b>	<b>374 783</b>

ASTREE-(suite)-

**P 2.4.3.2 – Personnel**

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Dettes provisionnées pour congés payés	168 108	
Fonds social	119 466	119 280
Autres charges à payer, personnel	245 763	222 396
Autres dettes	7 410	16 662
<b>Total :</b>	<b>540 747</b>	<b>358 338</b>

**P 2.4.3.3 – Etats, organismes de sécurité sociale, collectivité publiques**

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Retenues à la source	78 605	57 519
Taxes d'Assurance à payer	265 977	199 104
Impôts sur les Sociétés et Autres Charges fiscales à payer	513 090	538 823
CNSS	111 606	108 168
Assurance Groupe et Autres charges sociales à payer	223 065	242 659
Délégation Maroc	15 593	6 521
<b>Total :</b>	<b>1 207 936</b>	<b>1 152 794</b>

**P 2.4.3.4 – Crédoeurs divers**

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Actionnaires, dividendes à payer	50 533	46 924
Actionnaires, tantième à payer	642	7 510
Autres crédoeurs divers	13 811	23 376
Dettes sur acquisition de valeurs mobilières de placement	405 000	300 000
Délégation Maroc	375 916	348 656
<b>Total :</b>	<b>845 902</b>	<b>726 466</b>

**P 2.5 – Autres passifs****P 2.5.1 –Comptes de régulation passif****P 2.5.1.1 – Autres comptes de régulation passifs**

	<u>12/2003</u>	<u>12/2002</u>
Autres encaissements ou règlements non identifiés	82 496	147 072
Autres comptes de régularisation passif	161 850	46 369
Délégation Maroc	208	131
<b>Total :</b>	<b>244 554</b>	<b>193 572</b>

**NV Etat de résultat Non Vie****Note NV 1 Primes acquises**

	Opérations brutes Aff. directes	Acceptations	Total	Opérations de cessions	Opérations nettes déc-03	Opérations nettes déc-02
<b>NV</b>						
<b>1.1 Primes émises et acceptées</b>						
Primes émises et acceptées	41 709 606	362 010	42 071 616	13 618 471	28 453 145	27 112 520
Annulations antérieures	-807 591		-807 591		-807 591	-995 558
Variat. primes acquises & non émises	-23 113		-23 113		-23 113	202 627
Variat. des primes à annuler	-502 470		-502 470		-502 470	-84 084
<b>Total :</b>	<b>40 376 432</b>	<b>362 010</b>	<b>40 738 442</b>	<b>13 618 471</b>	<b>27 119 971</b>	<b>26 235 505</b>

ASTREE-(suite)-

NV						
1.2 Variation des primes non acquises						
Prov. Primes non acquises clôture	-11 953 533	-641 553	-12 595 086	4 095 521	-8 499 565	-8 023 182
Prov. Primes non acquises ouverture	10 711 843	407 116	11 118 959	-3 095 776	8 023 183	7 219 370
<b>Variation :</b>	<b>-1 241 690</b>	<b>-234 437</b>	<b>-1 476 127</b>	<b>999 745</b>	<b>-476 382</b>	<b>-803 812</b>

**Note NV 2 Prod. des placements alloués, transférés**

de l'état de résultat	<b>3 036 586</b>		<b>3 036 586</b>		<b>3 036 586</b>	<b>3 567 041</b>
-----------------------	------------------	--	------------------	--	------------------	------------------

**Note NV 3 Autres produits techniques**

Profits exceptionnels & divers honoraires perçus	196 629		196 629		196 629	228 575
Autres éléments de crédit Acceptations		964 570	964 570		964 570	195 914
Autres éléments de crédit Cessions				274 457	274 457	156 758
<b>Total :</b>	<b>196 629</b>	<b>964 570</b>	<b>1 161 199</b>	<b>274 457</b>	<b>1 435 656</b>	<b>581 247</b>

**Note NV 4 Charges de sinistres****NV 4.1 Montants payés**

Sinistres payés	-21 578 488	-236 655	-21 815 143	2 531 985	-19 283 158	-19 521 925
Arrérages & rachats de rentes AT payés	-218 066		-218 066		-218 066	-203 454
Recours encaissés	913 457		913 457	-163 691	749 766	547 625
Destination : Exploitation sinistres (Comptabilité analytique)	-2 566 132	-11 059	-2 577 191		-2 577 191	-2 284 813
Délégation Maroc	-4 420		-4 420		-4 420	-6 055
<b>Total :</b>	<b>-23 453 649</b>	<b>-247 714</b>	<b>-23 701 363</b>	<b>2 368 294</b>	<b>-21 333 069</b>	<b>-21 468 622</b>

	Opérations brutes Aff. directes	Acceptations	Total	Opérations de cessions	Opérations Nettes déc03	Opérations nettes déc-02
<b>NV 4.2 Variation de la prov. pour sinistres</b>						
Variation prov. Pour sinistres à payer **	-5 380 400	-85 313	-5 465 713	1 593 052	-3 872 661	-3 602 363
Variation prévision de recours à encaisser	216 498		216 498		216 498	104 462
Délégation Maroc				2021	2 021	3 312
<b>Total :</b>	<b>-5 163 902</b>	<b>-85 313</b>	<b>-5 249 215</b>	<b>1 595 073</b>	<b>-3 654 142</b>	<b>-3 494 588</b>

**Note NV 5 Variation des autres provisions techniques**

Variat. prov. pour risques en cours	-546 636		-546 636		-546 636	23 972
Variat. prov. Mathématiques rentes	130 054		130 054		130 054	141 839
Variat. arrérages à payer	-663		-663		-663	373
Variat. réserve de rentes invalidité	4 169		4 169		4 169	10 551
Délégation Maroc	6 497		6 497		6 497	- 4 253
<b>Total :</b>	<b>-406 579</b>		<b>-406 579</b>		<b>-406 579</b>	<b>172 482</b>

**Note NV 6 Participation aux bénéfiques et ristournes****NV 7 Frais d'exploitation**

<b>NV 7.1</b> Frais d'acquisition (comptabilité analytique)	-2 480 680		-2 480 680		-2 480 680	-2 543 539
<b>NV 7.2</b> Variation frais d'acquisition reportés	275 913		275 913		275 913	132 755
<b>NV 7.3</b> Frais d'administration (comptabilité analytique)	-2 857 808		-2 857 808		-2 857 808	-2 207 085
<b>NV 7.4</b> Commissions reçues des réassureurs				2 437 959	2 437 959	2 028 677
Délégation Maroc	-3 379		-3 379		-3 379	-1 641
<b>Total :</b>	<b>-5 065 954</b>		<b>-5 065 954</b>	<b>2 437 959</b>	<b>-2 627 995</b>	<b>-2 590 833</b>

**Note NV 8 Autres charges techniques**

Destination : autres charges techniques	-1 392 559		-1 392 559		-1 392 559	-584 674
---	------------	--	------------	--	------------	----------



ASTREE-(suite)-

Autres éléments de débit Acceptation	-264 773	-264 773	-264 773	-355 032
Autres éléments de débit Cessions			-344 910	-157 056
<b>Total :</b>	<b>-1 392 559</b>	<b>-264 773</b>	<b>-1 657 332</b>	<b>-344 910</b>
			<b>-2 002 242</b>	<b>-1 096 762</b>

**V Etat de résultat Vie**

	Opérations brutes Aff. directes	Acceptations	Total	Opérations de cessions	Opérations nettes	Opérations nettes
<b>Note V.1 Primes</b>						
<b>V 1.1 Primes émises et acceptées</b>						
Primes émises	2 933 143		2 933 143	-153 810	2 779 333	2 556 962
Annulations antérieures	-23 530		-23 530		-23 530	-46 849
Variation P.A.N.E	-73 574		-73 574		-73 574	40 456
Variation des primes à annuler	-31 768		-31 768		-31 768	-5 307
<b>Total :</b>	<b>2 804 271</b>		<b>2 804 271</b>	<b>-153 810</b>	<b>2 650 461</b>	<b>2 545 262</b>
<b>Note PRV2 Produits de placements</b>						
<b>V 2.1 Revenus des placements</b> ( Produits générés par les eng. Techniques Vie et les capitaux propres cantonnés Vie)	375 896		375 896		375 896	304 459
<b>V 2.2 Reprise de correction de valeurs sur placements</b> Profits provenant de la réalisation des						
<b>V 2.3 placements</b>	55 132		55 132		55 132	132 092
<b>Total :</b>	<b>431 028</b>	<b>0</b>	<b>431 028</b>	<b>0</b>	<b>431 028</b>	<b>436 551</b>
<b>PRV4 Autres produits techniques</b>	<b>63 778</b>		<b>63 778</b>	<b>46 861</b>	<b>110 639</b>	<b>3 611</b>
<b>Note V3 Charges de sinistres</b>						
<b>V 3.1 Montants payés</b>	<b>-588 797</b>		<b>-588 797</b>	<b>-588 797</b>		<b>-660 805</b>
Sinistres payés	-486 197		-486 197	-486 197		-537 975
Capitaux échus Vie	-10 153		-10 153	-10 153		
Versements périodiques de rentes Vie	-2 053		-2 053	-2 053		-522
Rachats polices Vie	-44 241		-44 241	-44 241		-80 142
Destination : Exploitation sinistres	-46 152		-46 152	-46 152		-42 166
<b>Variation prov. Pour sinistres à payer</b>						
<b>V 3.2 Vie</b>	<b>-57 781</b>		<b>-57 781</b>	<b>-1 612</b>	<b>-59 393</b>	<b>-13 430</b>
<b>Total :</b>	<b>-646 577</b>	<b>0</b>	<b>-646 577</b>	<b>-1 612</b>	<b>-648 189</b>	<b>-674 235</b>
	Opérations brutes Aff. directes	Acceptations	Total	Opérations de cessions	Opérations nettes	Opérations nettes
<b>Note V.4 Variation des autres provisions techniques</b>						
Prov. d'assurance Vie clôture	-7 574 626		-7 574 626		-7 574 626	-6 197 540
Prov. d'assurance Vie ouverture	6 197 541		6 197 541		6 197 541	4 992 544
Prov. pour frais de gestion clôture	-46 152		-46 152		-46 152	-43 951
Prov. pour frais de gestion ouverture	43 951		43 951		43 951	40 888
Prov. pour PB et ristournes Vie clôture	-117 405		-117 405		-117 405	-78 826
Prov. pour PB et ristournes Vie ouverture	78 826		78 826		78 826	103 287
<b>Total :</b>	<b>-1 417 866</b>		<b>-1 417 866</b>		<b>-1 417 866</b>	<b>-1 183 598</b>
<b>Note V.5 Participation aux bénéfices et ristournes</b>				<b>40 374</b>	<b>40 374</b>	<b>39 968</b>
<b>Note V.6 Frais d'exploitation</b>						
Frais d'acquisition (comptabilité <b>V 6.1 analytique</b> )	-151 190		-151 190		-151 190	-139 725
<b>V 6.2</b> Variation frais d'acquisition reportés Frais d'administration (comptabilité <b>V 6.3 analytique</b> )	62 138		62 138		62 138	100 212
<b>V 6.4</b> Commissions reçues des réassureurs	-166 739		-166 739	2 065	-166 739	-114 713
				2 065	2 066	10 805
<b>Total :</b>	<b>-255 791</b>		<b>-255 791</b>	<b>2 065</b>	<b>-253 726</b>	<b>-143 421</b>

ASTREE-(suite)-

**Note V.7 Charges de placements**

Charges de gestion des placements, V 7.1 y compris les charges d'intérêts	-42 709	-42 709	-42 709	-37 853
V 7.2 Correction de valeurs sur placements	-32 772	-32 772	-32 772	-27 083
Pertes provenant de la réalisation V 7.3 des placements	-8 789	-8 789	-8 789	-1 396
<b>Total :</b>	<b>-84 269</b>	<b>-84 269</b>	<b>-84 269</b>	<b>-66 332</b>

**Note R.1 Produits des placements Assurance Non Vie**

	Opérations brutes Aff. directes	Total	Opérations nettes	Opérations nettes
R 1.1 Revenus des placements (Produits générés par les engagements techniques non vie et les capitaux propres cantonnés non vie) Délégation Maroc	4 620 885	4 620 885	4 620 885	4 018 032
<b>Total :</b>	<b>4 656 779</b>	<b>4 656 779</b>	<b>4 656 779</b>	<b>4 018 032</b>
R 1.2 Reprise de correction de valeurs sur placements				
R 1.3 Profits provenant de la réalisation des placements	677 743	677 743	677 743	1 733 555
<b>Total :</b>	<b>677 743</b>	<b>677 743</b>	<b>677 743</b>	<b>1 733 555</b>

**Note R.3 Charges de placements de l'assurance Non Vie**

Charges de gestion des placements, y compris les R 3.1 charges d'intérêts Délégation Maroc	-525 021	-525 021	-525 021	-497 378
	-787	-787	-787	
R 3.2 Correction de valeurs sur placements	-402 866	-402 866	-402 866	-355 440
R 3.3 Pertes provenant de la réalisation des placements	-108 039	-108 039	-108 039	-18 316
<b>Total :</b>	<b>-1 036 713</b>	<b>-1 036 713</b>	<b>-1 036 714</b>	<b>-871 134</b>

**Note R.4 Produits de placements alloués, transférés à l'état de résultat**

technique de l'assurance Non Vie

**Note R.5 Autres produits non techniques**

(Divers produits non techniques)

**Note R.6 Autres charges non techniques**

(Diverses charges non techniques)

**Note R.7 Impôts sur le résultat**

Tunisie	-513 090	-513 090	-513 090	-538 823
Délégation Maroc	-14 187	-14 187	-14 187	-5 191
<b>Total :</b>	<b>-527 277</b>	<b>-527 277</b>	<b>-527 277</b>	<b>-544 014</b>

**Annexe 6 : Tableau des engagements reçus et donnés**

Intitulé	2003	2002
<b>HB1 Engagements reçus</b>	674 059,389	677 784 526
<b>HB2 Engagements donnés</b>		
HB21 Avals, cautions de garanties de crédit donnés		
HB22 Titreset actifs acquis avec engagements de revente		
HB23 Autres engagements sur titres, actifs ou revenus		
HB24 Autres engagements donnés		
<b>HB3 Valeurs reçus en nantissement des cessionnaires et des rétrocessionnaires</b>		
<b>HB4 Valeurs remises par des organismes réassurés avec caution solidaire ou de substitution</b>		
<b>HB5 Valeurs appartenant à des institutions de prévoyance</b>		
<b>HB6 Autres valeurs détenues pour compte de tiers</b>		

ASTREE-(suite)-

Annexe n° 8 : Mouvements ayant affecté les éléments de l'actif au 31/12/2003

Désignation	Vleur brute				Amortissements et provisions								V.N.C A la clôture
	A	Acquisition	Cessions	A	A l'ouverture		Augmentations		Diminutions	A la clôture			
	l'ouverture	ou constitution	ou reprises	la clôture	Amortissements	Provisions	Amortissements	Provisions	Amortissements	Amortissements	Provisions		
<b>Actifs incorporels</b>	<b>780 681 440</b>	<b>226 573 279</b>	<b>191 435 295</b>	<b>815 819 424</b>	<b>581 407 625</b>		<b>97 149 766</b>		<b>22 836 610</b>	<b>655 720 781</b>		<b>160 098 643</b>	
Concessions, brevets, marques	598 246 145	217 573 279		815 819 424	581 407 625		97 149 766		22 836 610	655 720 781		160 098 643	
Fonds de commerce													
Acomptes versés	182 435 295	9 000 000	191 435 295	0								0	
<b>Actifs corporels d'exploitation</b>	<b>4 947 077 278</b>	<b>452 617 891</b>	<b>92 298 616</b>	<b>5 307 396 553</b>	<b>3 803 719 965</b>		<b>335 413 825</b>		<b>26 260 741</b>	<b>4 112 873 049</b>		<b>1 194 523 504</b>	
Installations techniques et machines	4 162 023 331	426 544 144	86 321 732	4 502 245 743	3 154 260 266		285 895 380		15 033 333	3 425 122 313		1 077 123 430	
Autres installations, outillage et mobilier	785 053 947	26 073 747	5 976 884	805 150 810	649 459 699		49 518 445		11 227 408	687 750 736		117 400 074	
<b>Placements</b>	<b>76 682 074 826</b>	<b>44 593 493 468</b>	<b>37 407 438 090</b>	<b>83 868 130 204</b>	<b>2 285 382 645</b>	<b>735 609 648</b>	<b>236 016 870</b>	<b>284 797 294</b>		<b>2 521 399 515</b>	<b>1 020 406 942</b>	<b>80 326 323 747</b>	
Terrains et constructions d'exploitation													
& hors exploitation	9 987 987 780			9 987 987 780	2 285 382 645		236 016 870			2 521 399 515		7 466 588 265	
Parts & actions de sociétés immobilières													
non cotés		690 000 000		690 000 000								690 000 000	
Placements dans les entreprises liées													
- Parts													
- Bons et Obligations													
Placements dans les Entreprises avec un lien de participation													
- Parts													
- Bons et Obligations													
Autres placements financiers													
Actions, autres titres à revenu variable	28 012 560 000	8 386 117 765	6 512 860 920	29 885 816 845		735 193 228		284 797 294			1 019 990 522	28 865 826 323	
Obligations et autres titres à revenu fixe (1)	28 577 047 000	13 938 540 070	8 964 200 000	33 551 387 070		416 420					416 420	33 550 970 650	
Prêts hypothécaires	677 784 526	369 507 047	373 232 184	674 059 389								674 059 389	
Autres prêts	629 494 970	102 104 725	269 672 665	461 927 030								461 927 030	
Dépôts auprès des établissements bancaires et financiers	8 009 728 550	20 000 000 000	20 500 000 000	7 509 728 550								7 509 728 550	
Autres Créances pour espèces déposées	787 472 000	1 107 223 861	787 472 321	1 107 223 540								1 107 223 540	

(1) Dont 421 602,320 Délégation Astrée Maroc

## Annexe n° 9 : Etat récapitulatif des Placements au 31/12/2003

	Valeur Brute	Valeur Nette	Juste Valeur	Plus ou moins Value latente
Placements immobiliers et placements immobiliers en cours	9 987 987 780	7 466 588 265		
Parts et actions de Sociétés immobilières non cotées	690 000 000	690 000 000		
Actions et autres titres à revenu variable autres que les parts d' OPCVM	17 919 973,312	16 991 991,548	20 836 436,838	3 844 445,290
Parts d'OPCVM détenant uniquement des titres à revenu fixe	11 421 407,665	11 363 295,407	11 401 453,308	38 157,901
Autres parts d'OPCVM	544 436,475	510 539,975		
Obligations et autres titres à revenu fixe (1)	33 551 387,240	33 550 970,820		
Prêts hypothécaires	674 059,389	674 059,389		
Autres prêts et effets assimilés	461 927,030	461 927,030		
Dépôts auprès des entreprises cédantes	1 107 223,861	1 107 223,861		
Autres dépôts	7 509 728,550	7 509 728,550		
Actifs représentatifs de contrats en unité de compte selon le même détail que ci dessus				
<b>Total :</b>	<b>83 868 130,981</b>	<b>80 326 324,845</b>		

ASTRE-(suite)

Dont montant de ces placements qui est admis à la représentation des provisions techniques					
					<b>76 647 376,695</b>
Autres actifs affectables à la représentation des provisions techniques autres que les placements ou la part des réassureurs dans les provisions techniques					
					<b>11 626 705,119</b>

**Annexe n° 10 : Etat des règlements et des provisions pour sinistres à payer**

Année d'inventaire	Exercice de survenance				
	1997	1998	1999	2000	2001
<b>Inventaire 2001</b>					
Règlements cumulés	12 304 265	13 600 649	17 443 978	11 645 626	11 382 136
Provisions pour sinistres	2 583 849	2 904 277	4 856 242	9 716 371	15 814 600
<b>Total charges des sinistres</b>	<b>14 888 114</b>	<b>16 504 926</b>	<b>22 300 220</b>	<b>21 361 997</b>	<b>27 196 736</b>
Primes acquises	22 044 400	23 519 450	25 464 473	29 173 632	31 620 309
% sinistres / primes acquises	<b>67,54%</b>	<b>70,18%</b>	<b>87,57%</b>	<b>73,22%</b>	<b>86,01%</b>

Année d'inventaire	Exercice de survenance				
	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Inventaire 2002</b>					
Règlements cumulés	14 417 108	18 926 421	15 167 187	16 972 745	11 192 313
Provisions pour sinistres	2 226 641	3 315 147	7 068 978	9 802 834	15 833 922
<b>Total charges des sinistres</b>	<b>16 643 749</b>	<b>22 241 568</b>	<b>22 236 165</b>	<b>26 775 579</b>	<b>27 026 235</b>
Primes acquises	23 519 450	25 464 473	29 173 632	31 620 309	34 583 781
% sinistres / primes acquises	<b>70,77%</b>	<b>87,34%</b>	<b>76,22%</b>	<b>84,68%</b>	<b>78,15%</b>

Année d'inventaire	Exercice de survenance				
	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Inventaire 2003</b>					
Règlements cumulés	19 538 869	16 696 490	20 205 749	14 844 432	11 929 817
Provisions pour sinistres	2 541 469	5 412 581	6 985 970	11 252 098	17 527 472
<b>Total charges des sinistres</b>	<b>22 080 338</b>	<b>22 109 071</b>	<b>27 191 719</b>	<b>26 096 530</b>	<b>29 457 289</b>
<b>Primes acquises</b>					
Primes acquises	25 464 473	29 173 632	31 620 309	34 583 781	39 033 394
% sinistres / primes acquises	<b>86,71%</b>	<b>75,78%</b>	<b>85,99%</b>	<b>75,46%</b>	<b>75,47%</b>

**Annexe n° 11 : Ventilation des charges et produits des placements au 31/12/2003**

	Revenus et frais financiers concernant les placements dans des Entreprises liées et avec lien de participation	Autres revenus et frais financiers	Total	Raccordement
Revenus des placements immobiliers		698 532 230	<b>698 532 230</b>	PRNT11+PRNT12
Revenus des participations	(1)	4 849 494 304	<b>4 849 494 304</b>	PRNT11+PRNT12
Revenus des autres placements		217 523 366	<b>217 523 366</b>	PRNT11+PRNT12
Autres revenus financiers (Honoraires, commissions)				
<b>Total produits des placements</b>		5 765 549 900	<b>5 765 549 900</b>	CHNT11+CHNT12+
Intérêts		215 736 775	<b>215 736 775</b>	CHNT13
Frais externes et internes	(2)	905 247 247	<b>905 247 247</b>	CHNT11+CHNT12+
Autres frais				CHNT13
<b>Total charges des placements</b>		1 120 984 022	<b>1 120 984 022</b>	

(1) dont 35 893,178 Délégation Maroc

(2) dont 786,808 Délégation Maroc

ASTRE-(suite)-

## Annexe n°12 : Résultat technique de la catégorie Vie au 31/12/2003

	<b>Total</b>
Primes Acquises	2 804 271,373
Charges de prestations	-646 577,350
Charges des provisions d'assurance Vie et des autres provisions techniques	-1 417 865,541
<b>Solde de souscription :</b>	<b>739 828,482</b>
Frais d'acquisition	-89 051,617
Autres charges de gestion nettes	-102 961,548
<b>Charges d'acquisition et de gestion nettes :</b>	<b>-192 013,165</b>
Produits nets de placements	346 758,200
Participation aux résultats	
<b>Solde Financier :</b>	<b>346 758,200</b>
Part des réassureurs dans les primes acquises	-153 810,117
Part des réassureurs dans les prestations payées	
Part des réassureurs dans les charges de provisions	-1 612,200
Part des réassureurs dans les participations aux résultats	40 374,353
Commissions reçues des réassureurs	2 065,569
Autres éléments de débit à la charge des réassureurs	-63 777,954
Autres éléments de crédit à la charge des réassureurs	46 860,746
<b>Solde de réassurance :</b>	<b>-129 899,603</b>
<b>Résultat technique 2003 :</b>	<b>764 673,914</b>

<b>Résultat technique 2002 :</b>	<b>957 806,024</b>
----------------------------------	--------------------

-193 132,110

Variation 2003 - 2002

-20,16%

Dim. Bénéfice

<u>Informations complémentaires :</u>	
Versement périodique de rente Vie	2 053,083
Montants des rachats Vie	44 240,520
Capitaux échus Vie	10 153,553
Intérêts techniques bruts de l'exercice	-
Provisions techniques brutes Vie à la clôture	8 224 079,767
Provisions techniques brutes Vie à l'ouverture	6 748 433,717

ASTRE-(suite)

## Annexe n°15 : Tableau de raccordement du résultat technique

## par catégorie d'assurance aux états financiers

Catégorie : Vie au 31/12/2003

	Raccordement	Total
	PRV11, PRV12	2 804 271 373
Charges de prestations	CHV11	-646 577 350
Charges des provisions d'assurance Vie et des autres provisions techniques	CHV12, CHV2	-1 417 865 541
		<b>739 828 482</b>
		<b>Solde de souscription :</b>
Frais d'acquisition	CHV41, CHV42	-89 051 617
Autres charges de gestion nettes	CHV43, CHV5 et PRV4 CHV9	-102 961 548
		<b>-192 013 165</b>
		<b>Charges d'acquisition et de gestion nettes :</b>
Produits nets de placements	PRV2, CHV9	346 758 200
Participation aux résultats	CHV3	-
		<b>346 758 200</b>
		<b>Solde Financier :</b>
Primes cédées ou rétrocédées	PRV11 2° Colonne	-153 810 117
Part des réassureurs dans les prestations payées	CHV11 2° Colonne	
Part des réassureurs dans les charges de provisions	CHV12, CHV2 2° Colonne	-1 612 200
Part des réassureurs dans les participations aux résultats	CHV3 2° Colonne	40 374 353
Commissions reçues des réassureurs	CHV44 2° Colonne	2 065 569
Autres éléments de débit à la charge des réassureurs	CHV5 2° Colonne	-63 777 954
Autres éléments de crédit à la charge des réassureurs	PRV4 2° Colonne	46 860 746
		<b>-129 899 603</b>
		<b>Solde de réassurance :</b>
	<b>Résultat technique</b>	<b>764 673 914</b>
<b>Informations complémentaires :</b>		
Versement périodique de rente Vie		2 053 083
Montants des rachats Vie		44 240 520
Capitaux échus Vie		10 153 553
Intérêts techniques bruts de l'exercice		-
Provisions techniques brutes Vie à la clôture		8 224 079 767
Provisions techniques brutes Vie à l'ouverture		6 748 433 717



ASTREE-(suite)-

**Annexe n°16 : Tableau de rattachement du résultat technique  
par catégorie d'assurance aux états financiers Catégorie : Non Vie au 31/12/2003**

	Rattachement	Total
<b>Primes acquises</b>		
Primes émises	PRNV11	40 738 442 483
Variation des primes non acquises	PRNV12	-1 476 127 431
<b>Charges de prestations</b>		
Prestations et frais payés	CHNV11	-23 696 943 452
Charges des provisions pour prestations diverses	CHNV12	-5 662 291 506
<b>Solde de souscription :</b>		<b>9 903 080 094</b>
Frais d'acquisition	CHNV41-CHNV42	-2 204 767 056
Autres charges de gestion nettes	CHNV43,CHNV5 et PRNV2	-3 353 939 929
<b>Charges d'acquisition et de gestion nettes :</b>		<b>-5 558 706 985</b>
Produits nets de placements	PRNT3	3 036 585 842
Participation aux résultats	CHNV3	-13 990 525
<b>Solde Financier :</b>		<b>3 022 595 317</b>
Part des réassureurs dans les primes cédées	PRNV11 2° Colonne	-12 618 725 593
Part des réassureurs dans les prestations payées	PRNV12 2° Colonne	2 368 294 054
Part des réassureurs dans les charges de provisions	CHNV12 2° Colonne	1 593 051 893
Part des réassureurs dans les participations aux résultats	CHNV3 2° Colonne	66 095 212
Commissions reçues des réassureurs	CHNV44	2 437 958 797
Autres éléments de débit à la charge des réassureurs	CHNV6 2° Colonne	-344 909 667
Autres éléments de crédit à la charge des réassureurs	PRNV2 2° Colonne	274 456 973
<b>Solde de Réassurance :</b>		<b>-6 223 778 331</b>
<b>Résultat technique :</b>		<b>1 143 190 095</b>

<b>Informations complémentaires :</b>		
<b>Provisions pour primes non acquises à la clôture</b>		<b>12 595 086 064</b>
Provisions pour primes non acquises à l'ouverture		<b>11 118 958 633</b>
<b>Provisions pour Sinistres à payer à la clôture</b>		<b>53 572 797 753</b>
Provisions pour Sinistres à payer à l'ouverture		<b>48 323 582 654</b>
<b>Autres provisions techniques à la clôture</b>		<b>3 292 224 887</b>
Autres provisions techniques à l'ouverture		<b>2 879 148 480</b>

**RAPPORT GENERAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES**

Messieurs les actionnaires

Nous avons audité les états financiers de la Compagnie d'Assurances et de Réassurances « ASTREE » arrêtés au 31 décembre 2003, présentés dans notre rapport.

Ces états financiers sont établis sous la responsabilité de votre Direction Générale et adoptés par votre Conseil d'Administration. Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers basée sur notre audit.

Nous avons effectué un audit conformément aux standards professionnels généralement pratiqués sur le plan international. L'application de ces standards nous a amenés à planifier et à accomplir un audit pour obtenir une assurance raisonnable que vos états financiers ne contiennent pas d'erreurs significatives.

Un audit est l'examen, sur la base de tests, des preuves de validité des montants et notes figurant aux états financiers. Il comprend également le contrôle des principes comptables utilisés, des estimations importantes faites par la Direction Générale, ainsi que l'évaluation globale de la présentation des états financiers, et ce conformément aux dispositions du système comptable des entreprises.

A notre avis, les états financiers mentionnés plus haut sont réguliers et sincères et présentent une image fidèle, pour tous les aspects significatifs, de la situation financière de la Compagnie d'Assurance et de Réassurances « ASTREE » au 31 décembre 2003, des résultats de ses opérations et des flux de sa trésorerie pour l'exercice clos à cette date en conformité avec le système comptable des entreprises.

En application des dispositions de l'article 266 du Code des Sociétés Commerciales, nous n'avons pas de remarques particulières sur les informations données dans le rapport du Conseil d'Administration sur les comptes de la société arrêtés au 31 décembre 2003.

Tunis, le 21 juin 2004

**Le Commissaire Aux Comptes**  
Jelil BOURAOUI

**RAPPORT SPECIAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES CONVENTIONS REGLEMENTEES**

Messieurs les actionnaires

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre société, nous vous présentons notre rapport sur les conventions réglementées. Il n'entre pas dans notre mission de rechercher l'existence éventuelle de telles conventions.

Nous vous informons qu'il ne nous a été donné avis d'aucune convention visée à l'article 200 du Code des Sociétés Commerciales.

Tunis, le 21 juin 2004

**Le Commissaire Aux Comptes**  
Jelil BOURAOUI



